



## PRESSEINFORMATION

### „EPSOLUTION“

#### – Neue Kranreihe aus dem Hause EPSILON erstmals auf der KWF-Tagung

- ◆ EPSOLUTION. Lösungsorientierte Kranreihe mit Top-Performance
- ◆ EPSCOPE. Optimiertes Armsystem für noch mehr Servicefreundlichkeit
- ◆ EPSLINK. Intelligente Nahtstellen zwischen Kranarm und Greifer
- ◆ Umfangreichste Standardausstattung in der Serie
- ◆ Größtmögliche Flexibilität und Individualität durch modulare Bauweise
- ◆ Neue Modell-Klassifizierung für bessere Übersicht
- ◆ Intelligente Lösungen für ON ROAD, OFF ROAD und RECYCLING
- ◆ EPSILON baut Vorsprung weiter aus.

Elsbethen, am 08.05.2008

„Eine Fortsetzung unserer innovativen Strategie ist gewiss!“ Diese Aussage von EPSILON Geschäftsführer Hans Friedrich nach der erfolgreichen Einführung der OFF-ROAD Kranreihe auf der Interforst 2006 in München findet nun in der neuen „EPSOLUTION“ Krangeneration ihre Realisierung. Erfahrungen aus der seit acht Jahren am Markt bestehenden ON-ROAD Kranserie, Highlights aus der OFF-ROAD Reihe sowie zahlreiche Anregungen aus der Praxis flossen in die Entwicklung der neuen ON-ROAD-Holzladekrane, die auf der diesjährigen KWF-Tagung, vom 4. bis 7. Juni 2008 im deutschen Schmallingenberg, erstmals der Öffentlichkeit präsentiert werden, ein.

Nach dem Motto „der Kunde ist der beste Entwickler“ hat EPSILON stets ein offenes Ohr für dessen Wünsche und Anregungen. Die Produktweiterentwicklung zielt darauf ab, optimalen Kundennutzen in Bezug auf Bedienkomfort, technischen Vorsprung und Sicherheit in den Ladekränen zu verankern. Um die Anforderungen der Praxis besser verstehen zu können, ist es keine Seltenheit, dass Konstrukteure von EPSILON im Rahmen realer Einsatzsituationen ihre „Feldstudien“ durchführen. Die Entwicklung der neuen Kranserie stand bei EPSILON – immer das erklärte Ziel „die Kunden in ihrem Job erfolgreicher zu machen“ vor Augen – ganz im Zeichen von Effizienzsteigerung, Service- und Wartungsfreundlichkeit.

Wie der Name „EPSOLUTION“ deutlich signalisiert, sind die neuen Krane von zahlreichen lösungsorientierten Features, die dem Kranfahrer die Arbeit erleichtern und so bequem wie möglich machen, gekennzeichnet. EPSCOPE und EPSLINK als Highlights der neuen Krangeneration gehören zur Serien-Standardausstattung.

**EPSCOPE.** Das ist das zum Patent angemeldete, neu überarbeitete und optimierte Armsystem von EPSILON Kranen – mit dem Resultat von höchster Effizienz und Servicefreundlichkeit. Konsequenterweise wurde es vom Ausschuss, über Kranspitze und Lastgehänge bis zum Rotator mit komplett innenliegender Schlauchführung Bahn brechend in der Branche.

Das „geschlossene“ System verhindert ein Hängen bleiben von Ästen; beschädigte Schläuche gehören somit der Vergangenheit an. Sollte dennoch einmal ein Schlauch vor Ort zu wechseln sein, wird dies durch eine einfache Demontage des Schutzbleches zum Kinderspiel. Speziell entwickelte Schläuche garantieren eine entsprechend lange Lebensdauer.

Eine Kettengleichlaufsteuerung für extreme Belastungen, wartungsfreie kugelgelagerte Führungsrollen sowie ein Schmiersystem für die Einfahrkette reduzieren den Wartungsaufwand auf ein Minimum.

**EPSLINK.** Das neu entwickelte, zum Patent angemeldete Lastgehänge EPSLINK, das aufgrund seiner innenliegenden Schlauchführung intelligent die sensible Nahtstelle zwischen Kranspitze und Rotator überbrückt, ist wesentlich stärker als herkömmliche Lastgehänge. Das robuste Vier-Laschen Stahlgussgelenk verhindert aufgrund seiner kompakten Bauweise jegliches Spiel in den Lagerstellen. Auch bei härtesten Einsätzen wird ein „Ausschlagen“ verhindert. Die hoch abriebfesten Schläuche, die geschützt verlaufen, überzeugen durch ihre lange Lebensdauer und Servicefreundlichkeit.

Jeder Markt und jede Branche hat seine bzw. ihre eigenen Gepflogenheiten und Anforderungen. Daher sind „EPSOLUTION“ Krane in verschiedenen Armsystem- und Ausführungsvarianten erhältlich: Zur Auswahl stehen Einfachtele, Doppeltele und TRIPLE Z\*)-Ausführungen mit unterschiedlichen Reichweiten. Verschiedene Steuerungsvarianten wie Heckhochsitz, Seitenhochsitz, Hochstand manuell, Hochstand mit Funkfernsteuerung, Funkfernsteuerung, Kabine mit Joysticksteuerung, Kabine mit manueller Steuerung und XL Kabine für Hackereinsätze und Stationäraufbauten bieten für jeden Anspruch die passende Lösung.

Kein zweiter Hersteller bietet Krane mit einer derartigen Ausstattungsbreite und -vielfalt, sowohl in der Standardausführung als auch bei Wunschausrüstungen.

Mit einem neuen Klassifizierungssystem (M, Q, S und C) schafft EPSILON einen besseren Überblick über die einzelnen Leistungsklassen. Die Krane sind wie gewohnt als L- oder Z-Krane erhältlich. In der HPLS (High Power Lifting System) Ausführung haben die Krane durch Druckerhöhung ein gesteigertes Hubmoment bei gleichzeitiger Reduktion der Arbeitsgeschwindigkeit – eine Funktion, die sich bei der gelegentlichen Manipulation von sehr schweren Lasten bezahlt macht.

Die Krane der M (10 bis 13 mt) und der Q-Klasse (15 bis 18 mt), deren erste Vertreter auf der KWF-Tagung präsentiert werden, sind ab Herbst 2008 lieferbar.

## Übersicht über M- und Q-Modelle

M-Klasse (10 bis 13mt)		Q-Klasse (15 bis 18mt)	
L- Krane	Z- Krane	L- Krane	Z- Krane
M100L	M100Z	Q150L	Q150Z
M110L	M110Z	Q170L	Q170Z
M120L	M120Z	Q180L HPLS	Q180Z HPLS
M130L HPLS	M130Z HPLS		

Unerreicht in Qualität, Leistung, Komfort, Sicherheit und Ausstattungsvielfalt baut EPSILON mit seiner neuen „EPSOLUTION“ Generation seinen Vorsprung weiter aus und bleibt mit Abstand die Nr. 1 in Europa. Die Besucher der KWF-Tagung dürfen gespannt sein!

### \*) TRIPLE Z

Durch die Einführung der EURO4/5 sind Kranhersteller mit einer neuen LKW-Aufbausituation konfrontiert. EPSILON hat sich in jüngster Vergangenheit als erster Hersteller konstruktiv mit dieser neuen Situation auseinandergesetzt und als Antwort auf die eingeschränkten Platzverhältnisse mit seiner TRIPLE Z-Konstruktion das Problem ideal gelöst.

Die Bezeichnung TRIPLE Z resultiert aus der Tatsache, dass es sich um einen Z-Kran mit insgesamt 3 Ausschüben (1 x Hauptarm, 2 x Knickarm) handelt. Im Detail ist der Kran neben dem Standard-Doppelteleskop mit innen liegenden geschützten Schläuchen und Kniehebel mit einem völlig neuen teleskopierbaren Hauptarm ausgestattet.

Dieser Telehauptarm ist 1000 mm ausfahrbar und über eine zusätzliche hydraulische Funktion am Steuerventil steuerbar. Die Vorteile liegen auf der Hand: Im eingefahrenen Zustand besitzt der Kran eine sehr kurze, kompakte Ablagelänge. Ausgefahren werden dennoch exzellente Reichweiten erreicht.

Angenehmer Zusatznutzen: Durch den verlängerten Hauptarm erhält der Kran eine Arbeitsgeometrie, die einem "L-Kran" ähnelt. Eine Hakenhöhe von über 4,1 m (fast 80 cm mehr als ein herkömmlicher Z-Kran) macht sich bei der Entleerung von Recyclingcontainern und der Manipulation von verschrotteten Autos bezahlt.

Bringt man den Kran in Parkierstellung (zusammengelegt mit eingefahrenem Hauptarm) ragt der Hauptarm nur 170 mm unter das Aufbauniveau. – Ein Vorteil, der Kunden besonders bei Frontaufbauten auf EURO4/5 LKW Chassis, die durch den zusätzlichen Harnstofftank weniger Raum für die Kranmontage bieten, zugute kommt.

Durch die sehr schlanke Bauform des Hauptarms kann der Kran inkl. 250 Liter-Standard-Polypgreifer mit 5 Vollschalen bzw. 500 Liter-Zweischalengreifer innerhalb der erlaubten maximalen Fahrzeugbreite von 2,55 m zusammengelegt werden.

Rückfragehinweis:           Mag. Harald J. Böhaker  
PALFINGER AG  
Leitung Marketing & Kommunikation  
+43(0)662 4684 2327  
[h.boehaker@palfinger.com](mailto:h.boehaker@palfinger.com)

Text und entsprechendes Bildmaterial stehen im Pressecorner unserer Internetseite [www.palfinger.com](http://www.palfinger.com) zum Download zur Verfügung. Eine umfassende Bild- und Presstextdatenbank bietet Ihnen außerdem das PALFINGER EXTRANET. Registrieren Sie sich für dieses kostenlose Service unter <http://extranet.palfinger.com>